

The Lin Yutang House

林

語

堂

✓

故

居

简体版

# 林语堂故居

世人没有一个人是  
完美无缺的  
他祇能力争上游

去做一个近乎情理的生物



林语堂先生生于清光绪廿一年（公元一八九五年）十月十日，福建龙溪（漳州）县人。民国六十五年三月廿六日病逝香港，四月移灵台北，长眠于故居后园。享年八十二岁。

「林语堂故居」原址为语堂先生生前最后十年定居台湾的住所。台北市政府为纪念林语堂先生的文学成就，并得林夫人廖翠凤女士捐赠大师藏书、著作、手稿及遗物，爰于大师旧居，成立「林语堂先生纪念图书馆」，于民国七十四年五月正式对外开放。

其后，台北市文化局成立，有意扩充活化原有图书馆功能，以「名人故居」及「文学生活馆」之方向规划。经过公开招标评选，由佛光人文社会学院取得经营管理权。九十四年十月东吴大学受托经营。成为结合展示参观、艺文讲座、餐饮休憩的多元化空间，完整呈现了语堂先生的格调思想、发明创意、生活态度与文学成就。



## 故居素描

宅中有园，园中有屋  
屋中有院，院中有树  
树上有天，天上有月  
不亦快哉



语堂先生说：「我要一小块园地，不要有遍铺绿草，只要有泥土，可让小孩搬砖弄瓦，浇花种菜，喂几只家禽。我要在清晨时，闻见雄鸡喔喔啼的声音。我要房宅附近有几棵参天的乔木。」

「林语堂故居」座落阳明山腰，兴建于民国五十五年，由语堂先生亲自设计。建筑体是以中国四合院的架构模式，结合西班牙式的设计取向，兼具东、西方风格，融合了现代感与古典美。

蓝色的琉璃瓦搭配白色的粉墙，其上嵌着深紫色的圆角窗棂，意境典雅精致。从西式拱门走进，穿过回廊，可见透天中庭，西班牙式螺旋廊柱被和煦的阳光轻轻地拉长身影。语堂先生爱竹、爱石，所以他刻意在中庭一角，由翠竹、枫香、苍蕨、藤笋等植物，与造型奇特的石头，营造出可爱的小鱼池，他常坐在池边的大理石椅上，享受「持竿观鱼」之乐。



# 生平略影走廊

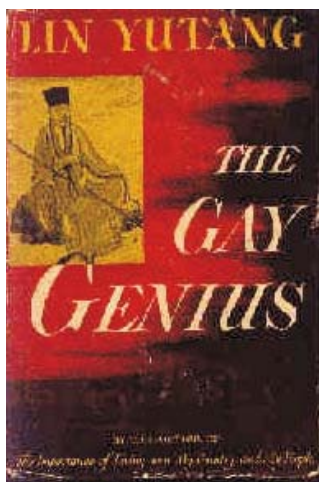
兩腳踏東西文化  
一心評宇宙文章



孩提时的他，眉宇已见字里行间的智慧。民国十二年，年方廿九，获德国莱比锡大学语言学博士学位，任北京大学教授。喜欢DIY的他，不但亲自为夫人设计符合人体工学的舒适座椅，更在民国卅六年，在纽约成功发明「明快中文打字机」。

他一生创办过三本杂志，民国廿一年创办《论语》半月刊，提倡幽默文学，「幽默大师」自此加冕，民国廿三年创办《人间世》，民国廿四年又办《宇宙风》。他是二十世纪将中国文化精神向西方引介的最重要人物，其英文经典名著有《吾国吾民》、《生活的艺术》、《京华烟云》、《风声鹤唳》、《朱门》、《老子的智慧》、《苏东坡传》等。

集语言学家、思想家、文学家、旅游家、发明家于一身，语堂先生走过这个世界，走过这个地方，没有带走什么，却把全部留下。



# 书房展示间

不做文人，还可以做人  
一做文人  
做人就不甚容易



林语堂先生说读书的目的有二，「面目可爱」和「语言有味」而已。他也说：「没有阅读习惯的人，就时间、空间而言简直就被监禁于周遭的环境中。他的生活完全公式化，他只限于和几个朋友接触，只看到他生活环境中发生的事情，他无法逃脱这个监狱。但当他拿起一本书，他立刻就进入了另一个世界。」由此可见，语堂先生读书并非为了作学问或钻研什么大道理，而是为了生活的乐趣。

就是眼前的这张书桌，让语堂先生活跃在另一个世界。语堂先生依照他发明的「上下形检字法」，以及他改良的「国语罗马字拼音法」，历时五年，在民国六十一年由香港中文大学出版社出版了《林语堂当代汉英辞典》。林语堂视此为一生写作生涯的登峰之作。

本区将语堂先生书房以原貌呈现，陈列先生手稿、藏书、文镇以及英文打字机等。你可想过，在不久以前，他咬着烟斗埋首桌前，用笔渲染出动人的天地。你可知道，在这窗前，在这檐下，他也曾伫足，也曾让思绪飞过对面的山头。踱一趟园子，饮一杯茶，你将发现他在这里。



# 卧房展示间

我很需要一个好床垫

这么一来

我就和任何人都完全平等了



语堂先生之所以推崇庄子、陶渊明，喜爱袁中郎、苏东坡，原因无他，只因他们洒脱、淡泊、快乐、闲适。而先生也是追求闲适的名人，他重视身体与精神的关系，提倡「躺在床上的艺术」。先生曾说：「我相信人生一种最大的乐趣是蜷起腿卧在床上。为达到最高度的审美乐趣和智力水平起见，手臂的位置也须讲究。我相信最佳的姿势不是全身躺直在床上，而是用软绵绵的大枕头垫高，使身体与床铺成三十角度，而把一手或两手放在头后。在这种姿势下，诗人写得出不朽的诗歌，哲学家可以想出惊天动地的思想，科学家可以完成划时代的发现。」

语堂先生的卧室是简朴而舒坦的，我们可以推想他热爱他的眠床，一如他的书桌。从一床一被、一衫一履，我们仿佛听见他甜美的鼾声，不知在那一场梦里，会遇见幽默的他，诉说着智慧的语句。



# 客厅及餐厅 展示间

我们如若得到一个能真正谈天的朋友  
则其愉快实不下于读一本名著



「我们只有在知己朋友相遇，肯互相倾吐肺腑时，方能真正的谈天。而谈时各人也是任性坐卧，毫无拘束，一个将两脚高高的搁在桌上，一个坐在窗槛上，一个坐在地板上，将睡椅上的垫子搬下来当褥子用。因为我们必须在手足都安放在极舒服的地位，全部身体感受舒适时，我们的的心灵方能安闲舒适，此即前人所谓：『眼前一笑皆知己，座上全无碍目人。』」

客厅及餐厅摆放着旧式的茶几、沙发、餐桌、餐椅，其上显露着使用频繁的光泽。我们看得出先生和夫人是好客的，同样他们也为朋友所热爱着。在这张桌子上，在这张沙发里，许多语堂先生的至亲好友在此聚聚散散、来来去去。杯觥交错，谈笑风生的热闹与尽兴，仿佛还在耳边。

餐厅墙上挂着语堂先生手书的「有不为斋」四字。所谓「有不为」者，正代表了先生不随流俗的处世哲学，意思是世上有些事是他所不屑做的。



# 有不为斋

人世间如果有任何事  
值得我们慎重其事的  
不是宗教  
也不是学问  
而是吃



这里原是主人家餐厅及客厅的所在，如今开放为啖饭啜茗的空间。您可携来一本好书，或邀亲友聚首，点上一客餐一壶茶，再配上动人的文字、愉快的言谈，便是一场丰盛的飨宴。推开木门，延伸出的阳台是林语堂生前常来的地方；他曾写道：「黄昏时候，工作完，饭罢，既吃西瓜，一人坐在阳台上独自乘凉，口衔烟斗，若吃烟，若不吃烟。看前山慢慢沉入夜色的朦胧里，下面天母灯光闪烁，清风徐来，若有所思，若无所思。不亦快哉！」

此处小巧空间，如今摆着亲切的木制小桌与藤椅，是视野极佳的位置。在白日时，可看朗朗云天；入夜后，可赏月，以及月下的华灯夜景。黄昏时候，您不妨倚靠在栏杆旁，和语堂先生一同欣赏夕照沉没于观音山际。



# 史料特藏室 暨 阅读研讨室

一个人发现  
他最爱好的作家  
乃是他的知识发展上  
最重要的事情







语堂先生说：「我写作并不为取悦某些人，相反地，还可能得罪了很多人，因为我所说的完全是出自我个人的观点。」本区展示了林先生的各种中外著作，包括小说、传记、散文、月刊等八十余种，以及广获国际推崇的《生活的艺术》之中、日、韩、德、法、义、西、葡、丹麦、挪威、瑞典、芬兰等十二国语言之译本。本馆将在原图书馆的搜集规模上，整理现有之林语堂研究成果，进而成为全世界林语堂研究之重镇。

先生认为：「一个建筑、一场演讲，只要能给人美感，可以引起别人的共鸣，能够让人的心灵升华扩大，这就是艺术，这也是艺术的价值所在。」本馆在此定期举办「有不为斋书院讲座」系列、学术研讨会及艺文活动，以呼应先生「生活的艺术」。也欢迎您利用这个场地，召开会议或举办座谈讲习。





## 空间配置图

- |                |  |
|----------------|--|
| 1. 书房展示间       |  |
| 2. 卧房展示间       |  游客化妆室  |
| 3. 客厅及餐厅展示间    |  |
| 4. 生平略影走廊      |  公交车候车亭 |
| 5. 有不为斋        |  |
| 6. 阅读研讨室暨史料特藏室 |  停车场    |
| 7. 露天揽景雅座      |  公用电话   |
| 8. 中庭          |  |
| 9. 林语堂先生墓园     |  |
| 10. 观景平台       |  |



# 【游客注意事项】

■  
展示参观时间：周二至周日，上午九时至下午五时。门票二十元

■  
餐饮营业时间：周二至周日，上午十时至晚间九时

■  
请勿携带宠物、外食、危险物品

■  
衣衫不整请勿进入本馆

■  
为维护文物安全，本馆全区监视录像

■  
录像及商业性质之摄影，请事先申请

■  
因陈列展示空间有限，游客请等候服务员安排入场参观，谢谢合作



■  
仰德大道假日7至15时小型车禁止进入  
可由北投、天母地区之其它路径上山

■  
故居斜对面备有小型停车场

■  
本馆诚征导览义工，意者请洽馆方工作人员。

- ◆主办：台北市政府文化局
- ◆承办：财团法人私立东吴大学



林語堂故居  
The Lin Yutang House

台北市仰德大道二段141号 电话：02-2861-3003 传真：02-2861-9337  
E-mail: dr.lyt@msa.hinet.net Website: <http://www.linyutang.org.tw>  
开放时间 9:00~21:00, 周一休馆

交通：260、303、红5、小15、小16、小17永福（林语堂故居）站